

AB6317-HT, AB6317-EHT, AB6317-HRT

Quick Installation Guide

P/N: 625031600G



Warning Before Installation / Warnung vor der Installation / Waarschuwing voor installatie

- Power off the Network Camera as soon as smoke or unusual odors are detected.
Netzwerkkamera bei Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Geruch sofort abschalten.
Schakel de Netwerk Camera uit zodra u rook of ongebruikelijke geuren waarneemt.
- Do not place the Network Camera on unsteady surfaces.
Netzwerkkamera nur auf feste Unterlagen abstellen.
Plaats de Netwerk Camera niet op een instabiel oppervlak.
- Do not insert sharp or tiny objects into the Network Camera.
Keine Fremdkörper, z. B. Nadeln, in die Netzwerkkamera einführen.
Steek geen scherpe of zeer kleine objecten in de Network Camera.
- Replacing or failing to properly install the waterproof components, e.g., cables or cable glands, will void our IP65/66/67 warranty.
Ein Austausch oder die unsachgemäße Installation der wasserdichten Komponenten, z.B. Kabel oder Kabelverschraubungen, führt zum Verlust unserer IP65/66/67 Garantie.
Als de waterdichte componenten, zoals kabels of kabelwartels, niet correct worden geplaatst of vervangen, is de garantie van de IP65/66/67 ongeldig.
- Refer to your user's manual for the operating temperature.
Hinweise zur Betriebstemperatur siehe Benutzeranleitung.
Zie de gebruikershandleiding voor informatie over de gebruikstemperatuur.
- Do not touch the Network Camera during a lightning storm.
Netzwerkkamera bei Gewittern nicht anfassen.
Raak de Netwerk Camera niet aan tijdens onweer.
- Do not drop the Network Camera. Netzwerkkamera nicht fallen lassen.
Netzwerkkamera nicht fallen lassen.
Laat de Netwerk Camera niet vallen.



Adversel inden installation / Peringatan Sebelum Pemasangan

- Slå strømmen fra kameraet så snart der kan lugtes røg eller usædvanlige lugte.
Segera matikan Network Camera jika keluar asap atau tercium bau yang aneh.
- Placer ikke netværkskameraet på ustabile underlag.
Jangan meletakkan Network Camera pada permukaan yang tidak stabil.
- Indfør ikke skarpe eller små objekter i netværkskameraet.
Baca panduan pengguna untuk suhu pengoperasian.
- Udsiftning eller fejlagtig installation af de vandtætte komponenter, fx kabler eller kabelpakninger, vil sætte garantien for din IP65/66/67 ud af kraft.
Penggantian atau kesalahan pemasangan komponen kedap air, misalnya kabel atau selubung kabel, akan membatalkan garansi IP65/66/67.
- Der henvises til brugervejledningen for driftstemperaturen.
Jangan memasukkan benda tajam atau benda berukuran kecil ke dalam Network Camera.
- Berør ikke netværkskameraet i tordenvejr.
Jangan menyentuh Network Camera saat terjadi badai kilat.
- Tab ikke netværkskameraet.
Jangan menjatuhkan Network Camera.

تصليح بالموقع الخاص بك عند حدوث مثل هذه الانذارات.
تجنب لمس Network Camera حال حدوث الحوادث.
لا تضع Network Camera على أسطح غير ثابتة.
لا تضع Network Camera تحت ضغط على الآخر.
تجنب إدخال الأشياء الصغيرة في الكاميرا.
اقرأ دليل المستخدم لدرجة الحرارة التشغيلية.
لا تلمس الكاميرا أثناء العواصف الرعدية.
لا تترك الكاميرا تسقط.
لا تضع الكاميرا على أسطح غير مستوية.
لا تضع الكاميرا على أسطح غير مستوية.
لا تضع الكاميرا على أسطح غير مستوية.
لا تضع الكاميرا على أسطح غير مستوية.

Package Contents / Packungsinhalt kontrollieren / Inhoud van de verpakking

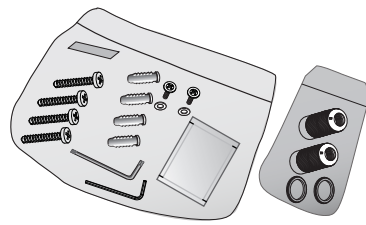
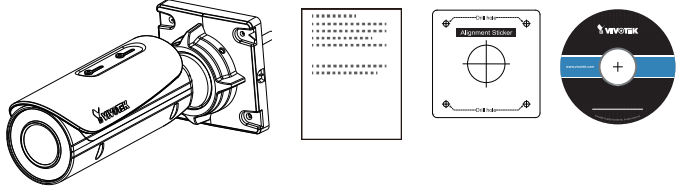
檢查包裝內容物 / 檢查包裝內容 / パッケージ内容の確認

Vérifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Compruebe el contenido del embalaje

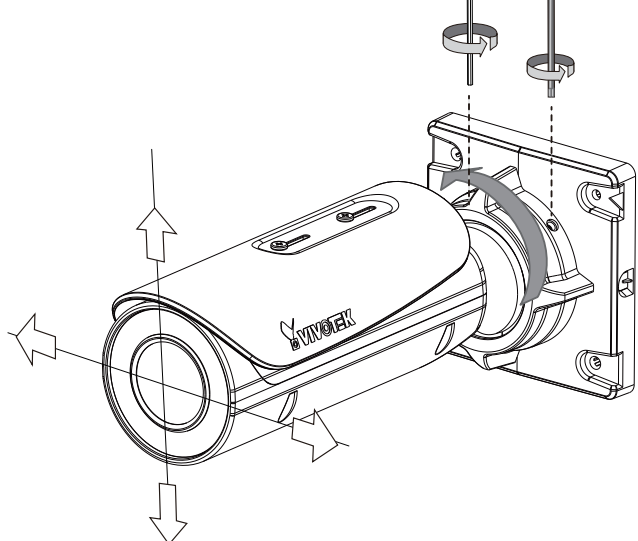
Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení

Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın İçindekileri Kontrol Edin /

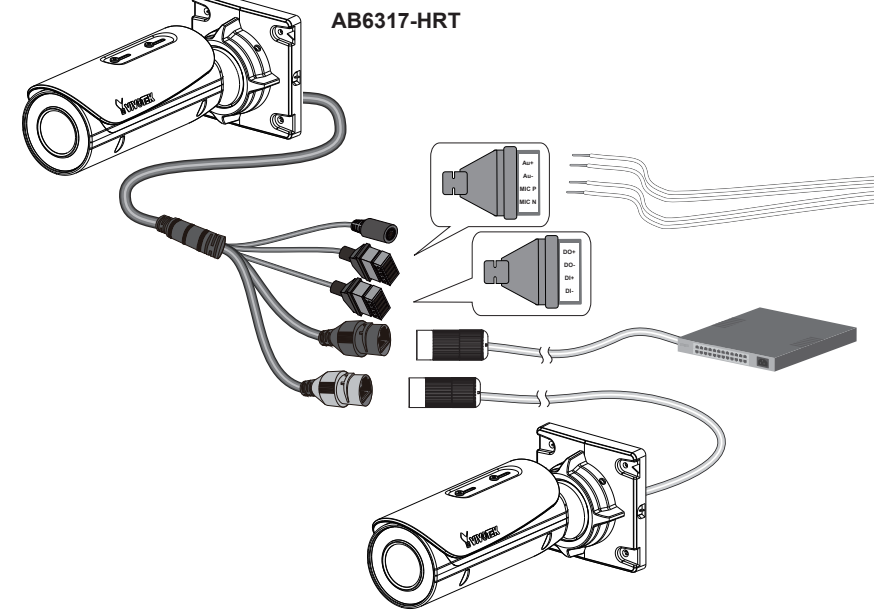
مكونات الحزمة / Kassens indhold / Isi Kemasan



8



9



安裝前應注意事項 / 安裝警告 / インストール前の注意

- 如果發現網路攝影機出現煙霧或聞到異味時，請立即關閉電源。
如果网络摄像头冒烟或有异常气味，请立即关闭。
煙や異常なおにおいが付いたら、直ちにネットワークカメラの電源を切ってください。
- 請勿將網路攝影機擺放在不穩定的物體上。
切勿將网络摄像头放置在不穩定的表面上。
不安定な場所にネットワークカメラを置かないでください。
- 請勿將任何物件插入網路攝影機，例如細針。
切勿在 network 摄像头中插入任何物体，如针状物等。
ネットワークカメラに針のような物を差し込まないでください。
- 如果更換或是沒有正確安裝防水元件（例如電線或電線固定頭），將使本公司 IP65/66/67 的保固失效。
如果替换了防水部件，或者防水部件安装不正确，如电缆或电缆密封套等，相关 IP65/66/67 项质保将会失效。
ケーブルまたはケーブルグラウンドなどの防水部品を置き替えるか、または適切にインストールすることができない場合、当社の IP65/66/67 の保証は無効になります。
- 工作溫度請參考用戶手冊。
使用温度については、ユーザーマニュアルを参照してください。
- 閃電時，請勿碰觸網路攝影機。
閃電时不要接触网络摄像头。
雷が鳴っている時は、ネットワークカメラに触れないでください。
- 請勿讓網路攝影機掉落地面。
切勿使网络摄像头坠落。
ネットワークカメラを落とさないでください。



Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação / Advertencia antes de la instalación

- Éteignez rapidement la caméra réseau si elle dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.
Desligue a Câmera de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.
Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.
- Ne disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.
Não coloque a Câmera de Rede em superfícies instáveis.
No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).
Não introduza nenhum objecto dentro da Câmera de Rede, como agulhas.
No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.
- Remplacer ou installer incorrectement les composants étanches, par exemple les câbles ou des presse-étoupes, annulera la garantie de votre IP65/66/67.
Substituição ou falha ao instalar corretamente os componentes impermeáveis, por exemplo, cabos os receptáculos de cabos, anularão nossa garantia IP65/66/67.
La sustitución o la incorrecta instalación de los componentes impermeables, como los cables o los prensa-cables, invalidarán la garantía de su IP65/66/67.
- Consultez le guide d'utilisateur pour obtenir la température de fonctionnement.
Consulte o manual do utilizador para obter informações sobre a temperatura de funcionamento.
Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.
- Ne touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.
Não toque na Câmera de Rede quando houver trovoadas.
No toque la cámara de red si hubiera tormentas.
- Ne laissez pas tomber la caméra réseau.
Não deixe cair a Câmera de Rede.
No deje caer la cámara de red.

Hardware Installation / Hardwareinstallation / Hardware installieren

硬體架設 / 硬件安装 / ハードウェア・インストール

Installation du matériel / Instalacao de Hardware / Instalación del hardware

Instalacja sprzętu / Монтаж оборудования / Instalace hardwaru

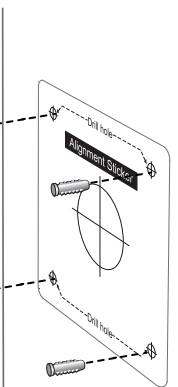
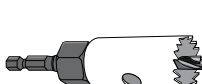
Installazione hardware / Donanım Montajı / Installation av hårdvara

Installation af hardware / Pemasangan Perangkat Keras تركيب الأجهزة

1



2



3



The yellow LAN port can only be used to connect to another camera (PoE output). Please do not connect the yellow LAN port to a PC or switch LAN port.

Der gelbe LAN Port kann nur für die Verbindung mit einer anderen Kamera (PoE Ausgang) genutzt werden. Bitte verbinden Sie den gelben LAN Port nicht mit einem PC oder Switch LAN Port.

De gele LAN-poort kan uitsluitend worden gebruikt om verbinding te maken met een andere camera (PoE-uitvoer). Sluit de gele LAN-poort niet aan op een pc of LAN-poort van ee switch.

黃色的 LAN 連接埠只能用於連接其他 攝影機 (PoE 輸出)。請勿將黃色的 LAN 連接埠連接至個人電腦或交換器的 LAN 連接埠。

黃色 LAN 端口仅可用于连接其他 摄像头 (PoE 输出)。请勿将 LAN 端口连接电脑或交换机 LAN 端口。

黄色の LAN ポートは別の カメラの接続専用です (PoE 出力)。黄色の LAN ポートを PC やスイッチの LAN ポートに接続しないでください。

Le port LAN jaune peut uniquement être utilisé pour connecter un autre appareil photo (sortie PoE). Ne pas connecter le port LAN jaune à un PC ou à un port LAN de commutateur.

A porta de LAN amarela só pode ser usada para conectar outra câmera (saída de PoE). Não conecte a porta LAN amarela a um computador ou porta LAN de comutador.

El puerto LAN amarillo sólo puede usarse para conectarse a otra cámara (salida PoE). No conecte el puerto LAN amarillo a un PC o al puerto LAN de un switch.

Żółte złącze LAN można wykorzystać wyłącznie do podłączenia kolejnej kamery (wyjście PoE). Nie należy podłączać żółtego złącza LAN do komputera lub złącza LAN przełącznika sieciowego.

Желтый порт LAN может использоваться только для подключения к другой камере (выход PoE). Не подключайте этот порт к ПК или порту LAN коммутатора.

Žlutý port LAN je možné používat pouze pro připojení další kamery (vstup PoE). Nepřipojujte žlutý port LAN k počítači nebo portu přepínače sítě LAN.

La porta LAN gialla può essere usata solo per il collegamento con un'altra telecamera (uscita PoE). Non collegare la porta LAN gialla ad un PC o a una porta switch LAN.

Sarı LAN bağlantı noktası yalnızca başka bir kameraya bağlamak için kullanılabilir (PoE çıkışı). Lütfen sarı LAN bağlantı noktasını bir kişisel bilgisayara bağlamayın veya LAN bağlantı noktasını değiştirmeyin.

Den gula LAN-porten kan endast användas för att ansluta till en annan kamera (PoE-utgång). Anslut inte den gula LAN-port till en PC eller LAN-växelport.

Den gule LAN-port kan kun bruges for tilslutning til et andet kamera (PoE-output). Tilslut ikke den gule LAN-port til en PC eller en switchs LAN-port.

Port LAN berwarna kuning hanya dapat digunakan untuk menghubungkan ke kamera lain (output PoE). Jangan hubungkan port LAN berwarna kuning ke PC atau port LAN switch.

نقطة LAN الصفراء يمكن استخدامها فقط لربط كاميرا أخرى (مخرج PoE). يرجى عدم توصيل نقطة LAN الصفراء بـ PC أو منفذ LAN لمبدع.

LAN. نقطة LAN الصفراء يجب أن تستخدم فقط لربط كاميرا أخرى (مخرج PoE). يرجى عدم توصيل نقطة LAN الصفراء بـ PC أو منفذ LAN لمبدع.



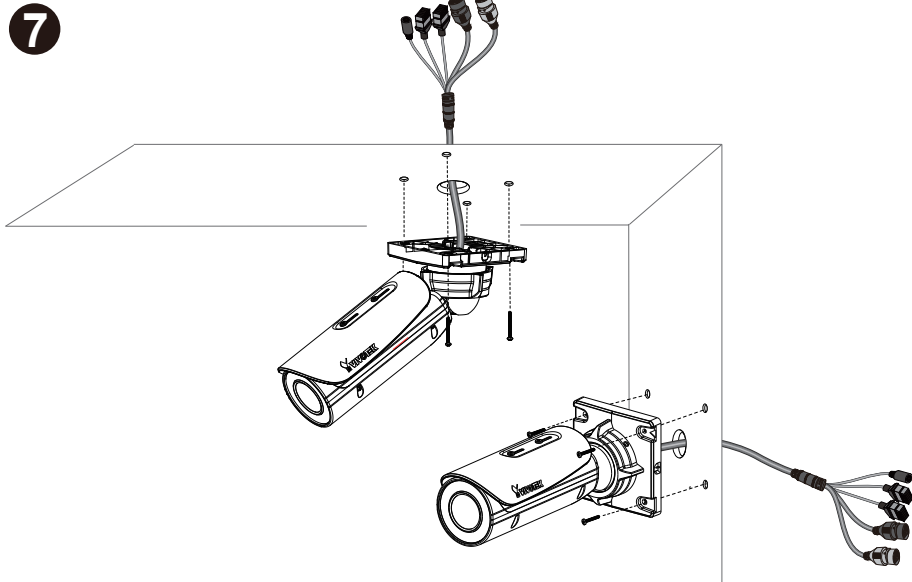
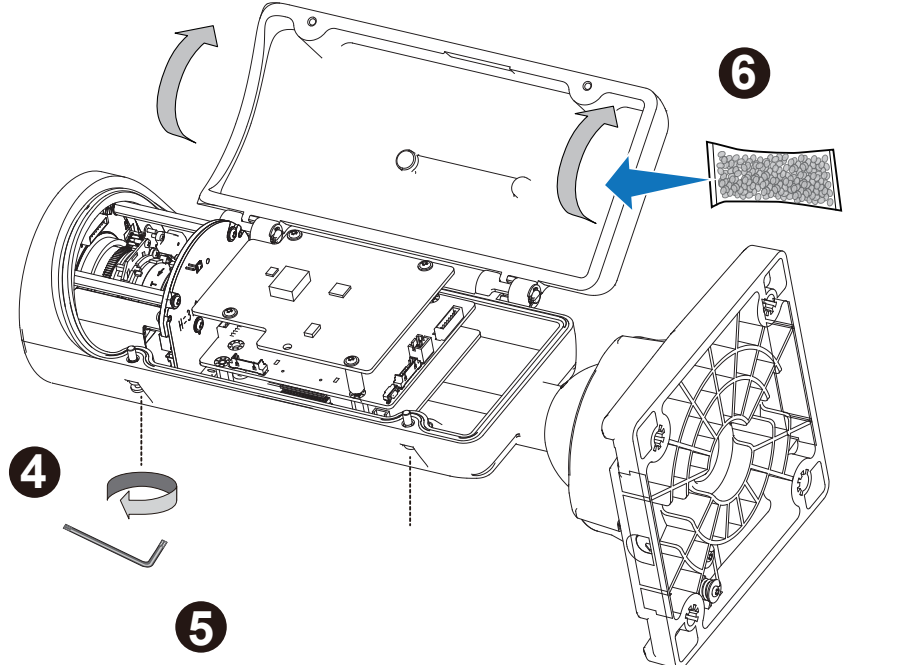
Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação / Advertencia antes de la instalación

- Éteignez rapidement la caméra réseau si elle dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.
Desligue a Câmera de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.
Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.
- Ne disposez pas la caméra réseau sur des surfaces instables.
Não coloque a Câmera de Rede em superfícies instáveis.
No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).
Não introduza nenhum objecto dentro da Câmera de Rede, como agulhas.
No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.
- Remplacer ou installer incorrectement les composants étanches, par exemple les câbles ou des presse-étoupes, annulera la garantie de votre IP65/66/67.
Substituição ou falha ao instalar corretamente os componentes impermeáveis, por exemplo, cabos os receptáculos de cabos, anularão nossa garantia IP65/66/67.
La sustitución o la incorrecta instalación de los componentes impermeables, como los cables o los prensa-cables, invalidarán la garantía de su IP65/66/67.
- Consultez le guide d'utilisateur pour obtenir la température de fonctionnement.
Consulte o manual do utilizador para obter informações sobre a temperatura de funcionamento.
Consulte el manual del usuario para ver la temperatura de funcionamiento.
- Ne touchez pas à la caméra réseau lors d'un orage.
Não toque na Câmera de Rede quando houver trovoadas.
No toque la cámara de red si hubiera tormentas.
- Ne laissez pas tomber la caméra réseau.
Não deixe cair a Câmera de Rede.
No deje caer la cámara de red.



Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / Varning innan installation

- Spegnera immediatamente la videocamera di rete se questa presenta fumo o un odore insolito.
Ağ Kamerasından duman çıktığı görülür veya normal olmayan bir koku duyulursa Ağ Kamerasının elektrik bağlantısını kesin.
Stäng av strömmen till nätverkskameran om det skullevyka om den eller lukta konstigt.
- Non collocare la videocamera di rete su superfici instabili.
Ağ Kamerasını dengersiz yüzeylere koymayın.
Placera inte nätverkskameran på ostadiga ytor.
- Non inserire alcun oggetto nella videocamera di rete.
Ağ Kamerasına herhangi bir nesne (örneğin, iğne) sokmayın.
Sätt inte in några föremål i nätverkskameran såsom t.ex. nålar.
- La sostituzione o l'installazione non corretta di componenti a tenuta stagna, ad esempio cavi o premistoppa, determineranno l'annullamento della garanzia IP65/66/67.
Kablo veya kablo rakoru gibi su geçirmez parçaların değiştirilmesi veya uygun şekilde monte edilmemesi IP65/66/67 garantimizi geçersiz kılacaktır.
Att byta eller felaktigt montera vattentäta komponenter såsom kablar eller kabelgenomföringar kommer att göra förverka vår IP65/66/67-garanti.
- Consultare il manuale dell'utente per le temperature di esercizio.
Çalıştırma sıcaklığı için kullanım kılavuzuna başvurun.
Se din användarmanual för drifttemperatur.
- Non toccare la videocamera di rete durante i temporali.
Şimşek çakarken Ağ Kamerasına dokunmayın.
Rör inte nätverkskameran när den åskar.
- Non far cadere la videocamera di rete.
Ağ Kamerasını düşürmeyin.
Tappa inte nätverkskameran.



10

